

BOX CONTENTS - CONTENU DE L'EMBALLAGE - CONTENIDO DE LA CAJA



DVR Travel Adapter



Audio & Video Cable



This Instruction Sheet

CONNECTING THE ADAPTER - CONNEXION DE L'ADAPTATEUR - CONEXIÓN DEL ADAPTADOR

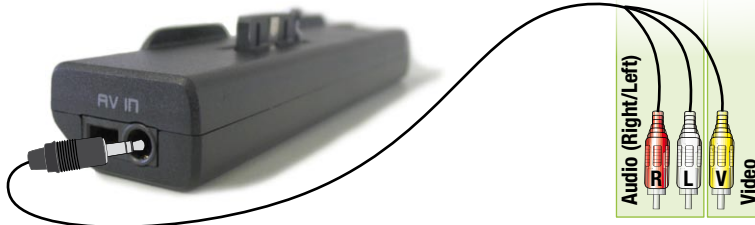


ARCHOS devices without a stand:  
Baladeurs ARCHOS sans trépied :  
Aparatos ARCHOS sin pie:



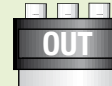
Carefully connect/disconnect the adapter to/from your ARCHOS device. Do not force: you could break the connectors!  
Connectez/déconnectez l'adaptateur à/de votre baladeur ARCHOS avec soin. Ne forcez pas : vous pourriez endommager les connecteurs !  
Conecte/Desconecte cuidadosamente el adaptador a/de su aparato ARCHOS. ¡No lo force: podría dañar los conectores!

CONNECTIONS - CONNEXIONS - CONEXIONES



EUROPE

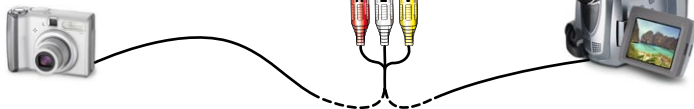
European users may need to use a scart adapter (not included).



Pour les utilisateurs situés en Europe, un adaptateur péritel (non fourni) sera peut-être nécessaire.

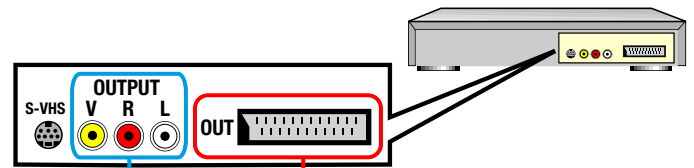
Para usuarios ubicados en Europa, un adaptador peritel (no incluido) podría ser necesario.

CamCorder, Digital Camera (with video output)



(female/female adapter and cable not included - see the manual of your CamCorder/Digital Camera)  
(adaptateur femelle/femelle et câble non fournis - consultez le manuel de votre caméscope ou appareil photo numérique)  
(adaptador hembra/hembra y cables no incluidos - consulte el manual de su video o cámara digital)

Digital TV/Satellite Receiver, Cable Box, Video Cassette Recorder...



NORTH AMERICA OR EUROPE IF AVAILABLE  
EUROPE (ADAPTER NOT INCLUDED)



\* Use only the optional Archos A/C Charger Adapter, available from www.archos.com. You may need it if you want to make very long recordings.

\* Utilisez uniquement le chargeur Archos vendu séparément sur www.archos.com. Vous en aurez besoin si vous comptez faire de longs enregistrements.

\* Solo use el cargador ARCHOS, vendido por separado en www.archos.com. Lo necesitará si quiere hacer grabaciones de larga duración.

FOR FURTHER INFO... - POUR PLUS D'INFOS... - PARA MÁS INFORMACIÓN...

See the user manual of your ARCHOS device to learn how to make recordings using the DVR Travel Adapter.  
Consultez le manuel de votre baladeur ARCHOS pour apprendre comment faire des enregistrements avec le DVR Travel Adapter.  
Consulte el manual del usuario de su aparato ARCHOS para saber como hacer grabaciones con su Equipo de grabaciones de viaje.

LIEFERUMFANG - CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - INHOUD VAN DE DOOS



DVR Travel Adapter



Audio & Video Cable



This Instruction Sheet

DEN ADAPTER ANSCHLIESSEN - CONNETTERE L'ADATTATORE - AANSLUITEN VAN DE ADAPTER

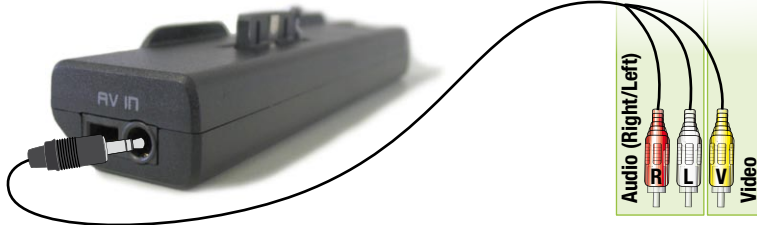


ARCHOS Geräte ohne Standfuß:  
Dispositivo ARCHOS senza base:  
ARCHOS apparaten zonder stander:

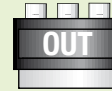


Den Adapter vorsichtig an Ihren ARCHOS anschließen. Bei unvorsichtigem Vorgehen könnten Sie die Anschlüsse beschädigen.  
Attenzione alla connessione/disconnessione dell'adattatore dal vostro dispositivo ARCHOS. Non forzare: potresti rompere i connettori!  
Sluit de adapter voorzichtig aan/af op/van uiw ARCHOS apparaat. Forceer niet: u zou de aansluitingen kunnen beschadigen!

ANSCHLÜSSE - CONNESSIONI - AANSLUITINGEN



EUROPE



Europäische Benutzer benötigen möglicherweise einen SCART-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

Gli utenti Europei avranno bisogno di un adattatore scart (non incluso).

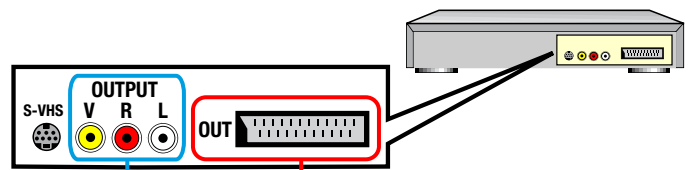
Voor Europese gebruikers kan het gebruik van een scart adapter nodig zijn (niet ingesloten).

CamCorder, Digital Camera (with video output)



(weiblich/weiblich Adapter und Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten - schauen Sie im User Manuel Ihres Camcorders / Ihrer Digital-Kamera nach)  
(adattatore femmina/femmina e cavo non incluso - consultare il manuale della vostra Foto/VideoCamera)  
(vrouwtje/vrouw adapter en kabel niet bijgesloten - zie de handleiding van uw CamCorder/ Digitale Camera)

Digital TV/Satellite Receiver, Cable Box, Video Cassette Recorder...



NORTH AMERICA OR EUROPE IF AVAILABLE  
EUROPE (ADAPTER NOT INCLUDED)



\* Nutzen Sie ausschließlich den optionalen ARCHOS A/C-Adapter/Ladegerät. Erhältlich unter www.archos.com. Diesen benötigen Sie möglicherweise für Aufzeichnungen von längerer Dauer.

\* Utilizzare unicamente il caricabatterie Archos venduto separatamente su www.archos.com. Ne avrete bisogno se intendete fare lunghe registrazioni.

\* Gebruik alleen de optionele Archos oplaadadapter, beschikbaar op www.archos.com. U kunt hem nodig hebben als u erg lange opnames wilt maken.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN... - PER MAGGIORI INFORMAZIONI... - VOOR MEER INFORMATIE...

Wie Sie mit dem DVR Travel Adapter aufzeichnen, ist im User Manual Ihres ARCHOS erklärt.  
Consultare il manuale del vostro dispositivo ARCHOS per comprendere come effettuare le registrazioni usando il adattatore di registrazione da viaggio.  
Raadpleeg de handleiding van uw ARCHOS apparaat om te lezen hoe u opnames kunt maken met gebruik van de DVR Travel Adapter.